

# GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

Journées Européennes du Patrimoine  
Samedi 15.09.2007 / Dimanche 16.09.2007

## « Eglises et chapelles »

- **Ansembourg**

Grand château

résidence et jardins baroques  
exposition de gravures de Katsushika Hokusai (1760-1849)  
du 14-16.09.2007 de 11h00 à 18h00  
dimanche : 16.09.2007  
visites guidées : 9h30, 11h00, 13h30, 15h30

- **Beaufort**

Ruines du château médiéval et Renaissance

dimanche: 16.09.2007  
ouvert : 9h00-18h00  
visites guidées : 15h00 (D/L) ; 16h00 (F)

- **Buschdorf**

Coulée d'une nouvelle cloche

vendredi : 14.09.2007, cortège : 19h30, coulée  
dimanche: 16.09.2007 : 15h30 démolage de la cloche

- **Clervaux**

Chapelle Notre-Dame de Lorette (1762) et ermitage

dimanche: 16.09.2007  
permanence: 14h30 à 18h00  
fiche du patrimoine

- **Echternach**

Mur d'enceinte médiéval

samedi: 15.09.2007  
visites guidées: 10h00, 14h00, 16h00 (L),  
notices explicatives en français, Zusammenfassung auf Deutsch  
départ : tour Parking Kack

Eglise Sts-Pierre-et-Paul

Edifice construit du IV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle  
permanence : 14h00 à 17h00  
explications par la restauratrice des peintures murales

Ancienne abbaye (Lycée classique d'Echternach)

Palais abbatial et jardins du XVIII<sup>e</sup> siècle ; Musée de l'Abbaye  
dimanche : 16.09.2007  
visites guidées par les élèves du LCE: 14h00 à 17h00  
départ : cour d'honneur  
Musée ouvert de 10h00-12h00 ; 14h00-18h00

- **Esch-sur-Sûre**

Ruines du château médiéval

dimanche : 16.09.2007  
visite guidée : 15h00

- **Goeblange**

Villa romaine

dimanche : 16.09.2007  
visites guidées: 10h30 ; 15h30 (L)

- **Greisch**

Eglise de 1905/mobilier baroque

dimanche : 16.09.2007

visite guidée: 16h00 (L)

- **Hollenfels**

Remarquable donjon médiéval complété par constructions postérieures; parc

dimanche : 16.09.2007

visite guidée du donjon : 15h00 (D)

visite guidée du site entier: 17h00 (L, F, D, GB)

- **Koerich**

Eglise baroque du XVIIIe siècle

Dimanche: 16.09.2007

visite guidée : 9h30 (L, F, D)

- **Luxembourg**

Hôtel St- Maximin construit en 1751

aménagements intérieurs d'époque (Ministère des Affaires Etrangères), entrée Place Clairefontaine

samedi: 15.09.2007

visites guidées : 10h30 (L) ;14h00 (F) ; 15h30 (D)

dimanche: 16.09.2007

visites guidées: 10h00 (L); 11h00 (F)

inscription obligatoire tél : 478-6650

Eglise de la Trinité

ancienne église des chanoinesses de St-Augustin construite en 1737, aujourd'hui église protestante

samedi: 15.09.2007

visite guidée : 17h00

Eglise St-Jean (Grund)

ancienne église abbatiale reconstruite en 1688, beau mobilier baroque

dimanche: 16.09.2007

visites guidées : 14h30 (L) ; 16h (F) ; 17h (D)

fiche du patrimoine

Fort Lambert

Dimanche: 16.09.2007

visite guidée: 15h00

départ : monument Princesse Amélie

lampe de poche

- **Marienthal**

Bâtiments du monastère des dominicaines nobles fondé au XIIIe siècle et du couvent des Pères Blancs

samedi : 15.09.2007

visite guidée : 15h00 (L)

dimanche: 16.09.2007

visite guidée: 11h00 (L)

- **Pintsch**

Eglise paroissiale reconstruite au XVIIIe et XIXe siècles ; mobilier de Jean-Georges Scholtus

Dimanche: 15.09.2007

visites guidées : 15h00, 16h30

fiche du patrimoine

- **Septfontaines**

Eglise gothique du XIVe siècle avec tour romane entourée d'un cimetière ancien

Samedi: 15.06.2007

visite guidée : 16h30 (L)

- **Steinfort**

Al Schmelz

ancienne usine sidérurgique réaffectée en centre culturel et atelier

samedi: 15.09.2007

visite guidée : 14h30 (L)

départ : « Mirador »

- **Tuntange**

Eglise de 1885 avec retable XVIIe et monuments funéraires XVIIIe siècles

Samedi: 15.09.2007

visite guidée : 15h30 (L)

A l'initiative du Conseil de l'Europe, les Journées Européennes du Patrimoine ont lieu depuis 1991 au mois de septembre dans une cinquantaine de pays. Elles invitent toutes les personnes intéressées à visiter des monuments historiques et à prendre conscience de la richesse et de la valeur du patrimoine.

Le Service des Sites et Monuments nationaux remercie toutes les personnes, associations et institutions qui ont contribué à l'organisation des Journées Européennes du Patrimoine 2007.

**Toutes les visites sont gratuites.**

Organisation

Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Service des Sites et Monuments nationaux

26, rue Münster

L-2160 Luxembourg

Renseignements

Tél. (352) 478 66 50

Fax (352) 46 17 79

E-mail: [monique.becker@ssmn.etat.lu](mailto:monique.becker@ssmn.etat.lu)

Photos : Alex Langini

## CIRCUIT TRANSFRONTALIER

Avec ses voisins allemands et français, le Luxembourg participe à un programme transfrontalier proposant la découverte de monuments caractéristiques, dans la grande région. Cette action, considérée comme exemplaire, a obtenu plusieurs prix internationaux.

### ALLEMAGNE, RHENANIE-PALATINAT LE 09 09.2007

Eifelkreis Bitburg – Prüm

- n Roth/Our  
Kirche St. Peter
- n St. Thomas an der Kyll  
Ehemalige Abtei
- n Weidingen  
Pfarr- und Wallfahrtskirche

### SARRE LE 09 09.2007

- n Bliesen  
Pfarrkirche St. Remigius
- n Neunkirchen  
Pfarrkirche St. Marien
- n Saarbrücken  
Stiftskirche St. Arnual

### FRANCE, LORRAINE LES 15 ET 16.09.2007

Lorraine

- n Bouzonville  
Ancienne abbatiale Ste-Croix
- n Boust  
Eglise St-Maximin
- n Longuyon  
Eglise Ste-Agathe

Informations supplémentaires

[www.tag-des-offenen-denkmals.de](http://www.tag-des-offenen-denkmals.de)

[www.journeesdupatrimoine.culture.fr](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr)